



**Карлов университет**  
**Институт языковой и профессиональной**  
**подготовки**  
 Вратиславова 29/10, 128 00 Прага

Название:

**ПРАВИЛА ОБУЧЕНИЯ  
 ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ОБУЧАЮЩИХ КУРСОВ И ПРОГРАММ  
 ИНСТИТУТА ЯЗЫКОВОЙ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ  
 КАРЛОВА УНИВЕРСИТЕТА**

№: UKUJOP/396360/2021

Тип: **Распоряжение директора**

№: **12/2021**

Кого  
касается: все сотрудники, студенты

Представляет:

Секретарь – инж. Дита Выборова

**Вступает в действие с:**

**1. 9. 2021 г.**

Выдал:

директор ÚJOP UK – PhDr. Дана Гулкова Нывлтова, Ph.D.

Отменяет документ:

Распоряжение директора № 7/2020

Ключевые слова:

правила, обучение, доставка, экзамены

## Назначение

Данный внутренний документ регулирует правила обучения на курсах и в программах (далее только «программа») обучения в течение всей жизни Института языковой и профессиональной подготовки Карлова университета (далее только «ÚJOP UK»).

## **I. Общие положения**

1. Правила обучения для участников образовательных программ в ÚJOP UK регулируются положением § 60 закона № 111/1998 Св., О высшем образовании и об изменениях и дополнениях других законов (закон О высшем образовании) в редакции более поздних подзаконных актов (далее только «закон») и составлены в соответствии со ст. 33 Устава Карлова университета (далее только «Устав»).
2. Заявитель становится участником программы обучения в течение всей жизни ÚJOP UK (далее только «участник») после выполнения всех требований, связанных с его поступлением на избранную программу обучения в течение всей ÚJOP UK.
3. Участники программы не являются студентами в соответствии с законом о высшем образовании.
4. Учебные программы для этого вида обучения объявляются руководством ÚJOP UK.
5. Учебные программы конкретизируются в учебных планах, в которых определено количество учебных часов и форма проверки результатов обучения.
6. Начало обучения, период экзаменов и другие детали, относящиеся к академическому году, определяются директором ÚJOP UK в графике, который публикуется на веб-сайте ÚJOP UK.
7. Обучение проводится в соответствии с еженедельным расписанием в учебных центрах ÚJOP UK, или же удаленно. Бесконтактное / дистанционное обучение и тестирование – это юридически эквивалентная форма обучения и тестирования.

## **II. Обучение**

1. Основные формы обучения в ÚJOP UK:
  - a) подготовительные программы для обучения в вузах ЧР,
  - b) долгосрочные (годовые, семестровые) курсы чешского языка как иностранного,
  - c) специализированное изучение дисциплин по специальности на английском языке для студентов иностранных университетов,
  - d) краткосрочные (шестинедельные, летние и т.д.) курсы чешского языка как иностранного,
  - e) курсы иностранных языков, которые не являются частью других упомянутых здесь курсов,
  - f) другие курсы (например, онлайн-курсы, подготовительные курсы для стандартизированных экзаменов и т.д.).

2. Особые принципы обучения в рамках подготовительных программ для получения образования в вузах ЧР:

- a) участники распределяются по учебным группам в соответствии с избранной специальностью будущего обучения в вузе;
- b) письменное заявление об изменении учебной специальности участник подает руководителю учебного центра не позднее конца ноября (если только более ранняя дата не определена в связи со спецификой учебного центра), в том случае, если на обучение не распространяются другие правила. Заявление со своим отзывом руководитель учебного центра направит директору ÚJOP UK для принятия решения. У участников-стипендиатов решение об изменении учебной специальности принимает Министерство образования, молодежи и спорта (MŠMT) ЧР (или им уполномоченная организация);
- c) участник имеет возможность попросить о приостановке обучения. Письменное заявление подается руководителю учебного центра, который его со своим отзывом направит директору ÚJOP UK для принятия решения. Директор ÚJOP UK должен принять решение по заявлению в письменной форме не позднее 30 дней со дня подачи заявления. Обучение может быть прервано только после выполнения учебных обязательств по первой части обучения (1-й семестр). В течение первого семестра учеба может быть прервана только в совершенно исключительных случаях. У участников-стипендиатов решение о приостановке обучения принимает MŠMT ЧР (или им уполномоченная организация);
- d) обучение может быть прервано не более, чем на один год таким образом, что участник после завершения перерыва начнет обучение на том этапе, на котором он прервал обучение. В таком случае участник – самостоятельный плательщик не оплачивает возможную разницу между первоначальной и новой ценой курса. По истечении двух лет после перерыва в обучении право участника на повторное зачисление в программу прекращается, он теряет право на использование или возврат финансовых средств, и в случае его заинтересованности в обучении, он рассматривается как новый абитуриент;
- e) условием завершения учебной программы является выполнение предписанных учебных обязанностей, прохождение ежемесячных тестов, получение зачетов и сдача всех экзаменов, предусмотренных учебным планом. Руководитель учебного центра может в обоснованных случаях сделать исключение и разрешить не выполнять определенные учебные обязанности;
- f) в случае выполнения всех учебных обязанностей, предусмотренных учебным планом, выпускник учебной программы получает свидетельство о ее окончании с указанием результатов, достигнутых на итоговых экзаменах, перечисленных в приложении к свидетельству;
- g) участнику, который не выполнит предписанные учебные обязанности, не примет участие в итоговом экзамене или не сдаст итоговый экзамен по некоторому из предметов, будет выдано не свидетельство, а справка об участии в учебной программе. В справке будут указаны результаты итоговых экзаменов и процент посещаемости. Участнику, который сдаст итоговый экзамен по чешскому языку, будет выдана справка об успешной сдаче языкового экзамена по чешскому языку на достигнутом с общей оценкой в процентах.

3. Особые принципы обучения на долгосрочных курсах чешского языка как иностранного: применяются положения указанные в ст. II пункт 2 буквы с) - g).
4. Особые принципы для специализированного изучение дисциплин по специальности на английском языке для студентов иностранных университетов: обучение проводится на основе соглашений или договорных отношений с иностранными университетами или с учреждениями, которые представляют эти университеты в ЧР.
5. Обучение в тех формах обучения, которые указаны в ст. II пункт 1 буквы d) - f) регулируется общими положениями настоящих Правил обучения. Выпускникам такого типа будет выдано свидетельство или справка.
6. ÚJOP UK в обоснованных случаях имеет право обеспечить обучение и тестирование в бесконтактной форме. Решение о введении бесконтактной формы обучения и тестирования принимает директор ÚJOP UK.

### **III. Завершение обучения**

1. Обучение заканчивается завершением курса, прекращением обучения или исключением из обучения.
2. Участник в письменной форме уведомляет директора ÚJOP UK о прекращении учебы по собственному желанию с помощью руководителя учебного центра. Участники - стипендиаты также уведомляют об этом обстоятельстве MŠMT ЧР (или им уполномоченную организацию). Участник перестает быть участником программы в день, когда ÚJOP UK было получено письменное заявление о прекращении обучения. Участник – самостоятельный плательщик принимает во внимание то, что если он преждевременно прекратит учебу по собственному желанию, то он не имеет права на возврат пропорциональной части стоимости курса. Заявление со стороны ÚJOP UK будет рассмотрено не позднее чем в течение 30 календарных дней. ÚJOP UK имеет право на возмещение всех расходов, которые у него возникли в связи с преждевременным прекращением обучения.
3. Участнику, который прекратит обучение, будет учебным центром по его запросу выдана справка о прохождении им обучения.
4. Участник может быть исключен из обучения в соответствии с Правилами рассмотрения дисциплинарных проступков ÚJOP UK. Датой окончания обучения является день, когда решение об исключении вступило в юридическую силу.
5. ÚJOP оставляет за собой право повторно не принимать на обучение в программе участника, который был исключен из программы ÚJOP, или же не выполнял свои учебные обязанности.

### **IV. Проверка знаний, экзамены и классификация**

1. Порядок и результаты обучения проверяются следующим образом:
  - a) текущая проверка в письменном или устном виде
  - b) ежемесячное тестирование

- c) зачет
  - d) экзамен – семестровый / итоговый
2. Требования к экзаменам и зачетам и способ их оценки определяются руководителем учебного центра после консультаций с соответствующими специализированными отделениями ÚJOP UK (в случае специализаций, выходящих за рамки учебного центра – по взаимному согласию).
  3. Зачеты участник сдает по тем предметам учебного плана, которые не заканчиваются экзаменом. Зачет может быть сдан в письменной или устной форме.
  4. Экзамены являются устными, письменными или сочетанием этих форм.
  5. Результаты экзаменов указывают в целых процентах:
    - a) отлично (1) = 90–100 %
    - b) очень хорошо(2) = 77–89%
    - c) хорошо (3) = 60–76%
    - d) недостаточно(4) = менее 60 %
  6. Итоговый экзамен по чешскому языку в рамках подготовительной программы для обучения в вузах Чешской Республики может иметь отдельные границы успешности для его частей и уровней. Центр исследований и тестирования чешского языка как иностранного определяет отдельные границы успешности в методическом руководстве на актуальный академический год.
  7. Даты экзаменов объявляются руководителем учебного центра. Даты семестровых и итоговых экзаменов по чешскому языку объявляются Центром исследований и тестирования чешского языка как иностранного, на основе расписания академического года университета ÚJOP UK.
  8. Членов экзаменационной комиссии назначает руководитель учебного центра ÚJOP UK.
  9. Семестровый экзамен по чешскому языку в рамках подготовительной программы для обучения в вузах Чешской Республики является диагностическим, участник продолжает учебу, даже если он не сдал экзамен или какую-то его часть. Он не будет проходить повторный тест. На основе теста группы могут быть скорректированы в соответствии с уровнями знаний участников.
  10. Участник имеет право подать заявку на предоставление одного повторного срока сдачи итогового экзамена по профильным предметам; целесообразность его проведения и дата определяются руководителем учебного центра.
  11. Участник подготовительной программы для обучения в вузах Чешской Республики имеет право на предоставление одного повторного срока сдачи итогового экзамена по чешскому языку; его дату устанавливает Центр исследований и тестирования чешского языка как иностранного, на основе расписания ÚJOP UK. Условия повторного экзамена определяются в соответствии с методическим руководством на текущий академический год Центром исследований и тестирования чешского языка как иностранного.

12. Если участник подготовительной программы для обучения в вузах Чешской Республики досрочно сдал выпускной экзамен по чешскому языку и не добился успеха, он может сдать экзамен еще раз только в повторный срок экзамена.
13. Чрезвычайные и особые корректировки сроков экзаменов (например, особые сроки, корректировки заданий для участников с особыми потребностями) определяются заместителем директора ÚJOP UK по учебным вопросам на основании запроса участника, поданного с помощью руководителя учебного центра.
14. Участник, который не явился на экзамен без надлежащих уважительных причин, классифицируется оценкой "недостаточно" и теряет право на все повторные сроки.
15. Уважительную причину отсутствия на экзамене участник обязан сообщить лично заместителю директора ÚJOP UK по учебным вопросам не позднее 5 календарных дней после даты сдачи экзамена, уважительная причина должна быть подтверждена соответствующими документами, которые доказывают невозможность участника присутствовать на экзамене. Решение о признании причины уважительной принимается заместителем директора ÚJOP UK по учебным вопросам.

## **V. Права и обязанности участников**

1. Права и обязанности участников учебных программ определены установленной программой. Участники обучения по программе заранее информируются об организационных, финансовых и других условиях программы.
2. Прежде всего участники программы имеют следующие права и обязанности:
  - a) ответственно подходить к выполнению предписанных учебных обязанностей, регулярно принимать активное участие в обучении, соблюдать расписание занятий, не мешать преподаванию поздними приходами, прислушиваться к указаниям преподавателей и руководителя учебного центра. Отсутствие на занятиях будет допускаться в количестве до 20% от общего количества уроков на курсе / в программе. Случаи длительной болезни участника будут рассматриваться индивидуально. В случае отсутствия более 20% или невыполнения других обязательств по обучению участник теряет право на консультации для восполнения пропущенного материала и может быть исключен из обучения в соответствии с Правилами оценки дисциплинарных проступков ÚJOP UK. Если такой участник пожелает продолжить обучение, он будет должен подать заявление на проведение проверки его знаний и если получит разрешение, но не сдаст экзамен, то будет исключен из обучения.
  - b) использовать консультации для обучения;
  - c) участвовать в других мероприятиях учебного центра;
  - d) сдавать экзамены в соответствии с учебным планом;
  - e) использовать информационные и коммуникационные технологии UK, необходимые для обучения в соответствии с правилами UK и правилами, определенными руководителем учебного центра;
  - f) явиться по вызову директора ÚJOP UK или руководителя учебного центра для обсуждения вопросов, касающихся курса или завершения его обучения;

- g) соблюдать Общие условия проживания соответствующего учебного центра ÚJOP UK, если участник проживает в общежитиях учебного центра;
- h) обязанность в письменной форме сообщить ÚJOP UK свой контактный адрес электронной почты и контактный номер мобильного телефона в рамках регистрации на обучение (онлайн или физически);
- i) обязанность в письменной форме сообщить в ÚJOP UK свой почтовый адрес для доставки корреспонденции в рамках регистрации на обучение (онлайн или физически);
- j) обязанность в письменной форме сообщить в ÚJOP UK свой почтовый адрес для доставки корреспонденции в ČR или адрес электронного ящика данных, установленного Министерством внутренних дел ČR, в начале своего пребывания в ČR в рамках физической регистрации на обучение;
- k) обязательство незамедлительно обновлять данные, указанные в пунктах h) – j) в случае их изменения, в письменной форме в учебном отделении соответствующего учебного центра или в центральном учебном отделении ÚJOP UK (почтовый адрес: Вратиславова 29/10, 128 00 Прага 2; адрес электронной почты: [studujop@ujop.cuni.cz](mailto:studujop@ujop.cuni.cz)).

## VI. Доставка корреспонденции

1. ÚJOP UK отправляет документы участнику по адресу для доставки документов в соответствии с пунктами V i) и j) электронным сообщением в ящик данных или же посредством оператора почтовых услуг, в первую очередь, по адресу в ČR. ÚJOP UK доставляет корреспонденцию за границу в том случае, если адрес для доставки в ČR, адрес ящика данных в соответствии с пунктом V j) не были заявлены участником.
  - Сообщение в ящик данных на заявленный адрес ящика данных считается доставленным либо с помощью так называемого входа в систему (момент, когда пользователь, имеющий право на чтение сообщения, входит в ящик данных), либо по фикции (если не произойдет доставка с помощью входа в систему, см. выше, то на десятый день после отправления сообщения в ящик данных сообщение считается доставленным).
  - При доставке корреспонденции с помощью почтовой службы ÚJOP UK требует от оператора почтовых услуг письменное подтверждение, доказывающее доставку корреспонденции получателю. Если в течение 30 дней со дня отправки оператор почтовой службы не предоставит ÚJOP UK такое подтверждение, то доставка корреспонденции считается несостоявшейся.
2. ÚJOP UK может отправлять документы участнику также в форме электронного документа, на контактный адрес электронной почты и контактный номер мобильного телефона в соответствии с пунктом V h).
  - Если адресат не прикрепит свою электронную (динамическую биометрическую) подпись к этому отправленному электронному документу в соответствии с прилагаемыми инструкциями в течение пяти дней после даты отправки, его доставка считается несостоявшейся.
3. Документ может быть доставлен участнику лично сотрудником ÚJOP UK, участник подтверждает получение документа сотруднику ÚJOP UK своей подписью.

- Если участник откажется принять документ лично, то его доставка считается несостоявшейся; об отказе принять документ должна быть составлена запись.
4. Если документ не может быть доставлен одним из способов, указанных в пунктах VI 1 - 3, то ÚJOP UK осуществит доставку документа публичным постановлением. Информацию об этой доставке ÚJOP UK отправит участнику на контактный адрес электронной почты, который участник сообщил в соответствии с пунктом V h).
- Доставка документов публичным постановлением проводится в соответствии с Правилами доставки документов публичным постановлением в Карловом университете (Распоряжение ректора № 27/2020). При этом доставка осуществляется размещением на срок в течение 15 дней уведомления о возможности получить документ на электронной официальной доске ÚJOP UK (<https://ujop.cuni.cz/oznameni-o-moznosti-prevzit-pisemnost>) который не удалось доставить, см. выше. Документ считается врученным на 15-й день после размещения уведомления. Уведомление о возможности получения документа после доставки документа снимается с электронной официальной доски ÚJOP UK и помещается в архив (<https://ujop.cuni.cz/archiv-oznameni-o-moznosti-prevzeti-pisemnosti-sejmuta-oznameni>), на максимальный срок 3 года.

## VII. Форс-мажор

1. Форс-мажорными обстоятельствами считаются обстоятельства, влияющие на обеспечение обучения. К ним относятся, например, война, мобилизация, восстания, стихийные бедствия, эпидемии, пандемии, кризисные меры органов общественной и государственной власти и т.д.
2. В том случае, если в течение действия форс-мажорных обстоятельств будет существовать реальная возможность обеспечения обучения в бесконтактной / дистанционной форме, то обучение и тестирование будут проводиться в бесконтактной / дистанционной форме в соответствии с заранее согласованными условиями.